

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 3 юни 1977 година

**относно приемане от името на Общността на няколко приложения към
Международната конвенция за опростяване и хармонизиране на
митническите процедури**

(77/415/ЕИО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид препоръката на Комисията,

като има предвид, че съгласно Решение 75/199/ЕИО на Съвета от 18 март 1975 г.¹,
Общността е страна по Международната конвенция за опростяване и
хармонизиране на митническите процедури;

като има предвид, че приложенията към упоменатата Конвенция относно правилата
за произход, наличната документация за произход, митническият транзит,
временното приемане за пасивно усъвършенстване и временния износ за пасивно
усъвършенстване са приемливи за Общността; като има предвид, че въпреки това е
препоръчително да се приемат приложенията, отнасящи се до правилата за
произход, наличната документация за произход, временното приемане за пасивно
усъвършенстване и временния износ за пасивно усъвършенстване, които са обект
на определена резервираност, за да се вземат предвид специалните изисквания на
митническия съюз,

РЕШИ:

Член 1

Следните приложения към Международната конвенция за опростяване и
хармонизиране на митническите процедури се приемат от името на Общността:

- приложение Г.1 относно правилата за произход, с изключение на стандарти 7 и 8
и препоръчана практика 10,
- приложение Г.2 относно документалните доказателства за произход, с
изключение на препоръчани практики 3, 10 и 12,
- приложение Д.1 относно митническият транзит,

¹ ОВ L 100, 21.4.1975 г., стр.1.

- приложение Д.6 относно временния внос за активно усъвършенстване, с изключение на стандарти 19 и 34 и препоръчани практики 5, 16, 18 и 27,
- приложение Д.8 относно временния износ за пасивно усъвършенстване, с изключение на стандарт 20 и препоръчителни практики 3, 9 и 10.

Текстовете на горните приложения са приложени към настоящото решение.

Член 2

Комисията информира Секретариата на Съвета за митническо сътрудничество за приемането от Общността на приложението относно митническия транзит и, предмет на запазването на тези права, визирани в член 1 на приложенията относно правилата за произход, наличната документация за произход, митническия транзит, временното приемане за пасивно усъвършенстване и временния износ за пасивно усъвършенстване.

Съставено в Брюксел на 3 юни 1977 година.

За Съвета:

Председател

D. OWEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ Г.1

ПРИЛОЖЕНИЕ ОТНОСНО ПРАВИЛАТА ЗА ПРОИЗХОД

Въведение

Концепцията за произход на стоките участва при изпълнението на много мерки, чието прилагане е отговорност на митниците. Правилата, използвани за определяне на произхода, включват два различни основни критерия: критерия за стоки „изцяло произведени“ в дадена страна, когато има само една страна, на която се приписва произходът, и критерият на „съществено преобразуване“, когато две или повече страни са участвали в производството на стоките. Критерият на „изцяло

произведени продукти“ се прилага главно към „естествени“ продукти и към стоки, изцяло произведени от тях, така че стоки, съдържащи някакви части или материали, внесени или от неизвестен произход, са напълно изключени от неговия начин на приложение. Критерият за „същественото преобразуване“ може да се изрази чрез число по различни методи на приложение.

На практика критерия за „същественото преобразуване“ може да бъде изразен:

- чрез правило, изискващо промяна на тарифната позиция в определена номенклатура, със списъци на изключенията,

и/или

- чрез списък на производствените или преработващи операции, които се извършват или не върху стоките, произхода на страната, в която са извършени тези операции,

и/или

- чрез процентно адвалорно правило, където или процентната стойност на използваните материали, или процентът на добавената стойност достига определено ниво.

Предимствата и недостатъците на тези различни методи на изразяване, от гледна точка на митниците и потребителя, могат да се обобщят по следния начин:

А. ПРОМЯНА НА ЗАГЛАВИЕТО НА ТАРИФНАТА ПОЗИЦИЯ

Стандартният метод за приложение е да се посочи общо правило, чрез което полученият продукт се счита, че е претърпял достатъчно производство и преработка, ако попада под позиция от систематичната номенклатура на стоки, различно от позициите, прилагани за всеки от използваните материали.

Това общо правило обикновено се придружава със списъци на изключенията, на базата на систематичната номенклатура на стоките; те определят случаите, в които промяна на позицията не е решаваща или не налага други условия.

Предимства

Този метод позволява прецизно и обективно формулиране на условията, определящи произхода. Ако се изисква да се покажат доказателства, производителят нормално не би трябвало да има трудности за предостави данни, удостоверяващи, че стоките наистина отговарят на посочените условия.

Недостатъци

Изготвянето на списъци с изключенията е трудно и още повече такива списъци трябва нормално да бъдат постоянно актуализирани, за да бъдат в съответствие с

техническите постижения и икономическите условия. Всякакви описания на производствени процедури и процедури за окачествяване не трябва да бъдат ненужно усложнени, тъй като в противен случай те биха довели производителите до грешки в името на доброто.

В допълнение необходимо условие за използване на структурата на систематичната номенклатура на стоките за определяне на произхода, е страната на износа и страната на вноса да използват еднаква номенклатура, като база за техните съответни тарифи и да я прилагат еднакво.

Б. СПИСЪЦИ НА ПРОИЗВОДСТВЕНИ ИЛИ ПРЕРАБОТВАЩИ ОПЕРАЦИИ

Този метод се изразява в използване на общи списъци, описващи техническото производство или преработващите операции, считани за достатъчно важни („процеси за окачествяване“) за всеки продукт.

Предимства

Предимствата са същите, като тези описани в А по-горе.

Недостатъци

Освен недостатъците, позовани в А по-горе, общите списъци са по-дълги и по-подробни, така че тяхното изготвяне е дори по-трудно.

Б. ПРОЦЕНТНО АДВАЛОРНО ПРАВИЛО

За да се определи произходът, чрез този метод, е от значение степента на производство или преработка, извършени в една страна по отношение на така добавената стойност към стоките. Когато тази добавена стойност е равна или надвишава определен процент, стоките придобиват произхода на страната, където е извършено производството или преработката.

Добавената стойност може също да бъде изчислена по отношение на материалите или компонентите от чужд или неопределен произход, използвани при производството или изработването на стоките. Стоките запазват произхода си от определена страна само ако материалите или компонентите не надвишават определен процент от стойността на завършения продукт.

На практика, следователно, този метод включва сравняване на стойността на внесените материали или тези, с неопределен произход, със стойността на завършения продукт.

Стойността на внесени съставни части или на тези с неопределен произход обикновено се установява от вносната стойност или покупната цена. Стойността на стоките, които са изнесени по този начин, обикновено се изчислява, като се използва цената за производство, цената преди преработката или цената при износ.

Този метод може да се прилага:

- в комбинация с другите два метода чрез списъците с изключения, позовани в А по-горе, или общите списъци, позовани в Б, или
- чрез общо правило, описващо еднакъв процент, без позоваване на списък с индивидуални продукти.

Предимства

Основните предимства на настоящия метод са неговата точност и простота.

Стойността на внесените съставни материали или тези с неопределен произход може да се определи от наличните търговски данни и документи.

Когато стойността на изнесените стоки се базира на цената преди преработката или цената при износ, като правило и двете цени веднага се установяват и могат да бъдат подкрепени с търговски фактури и търговски данни от съответните търговци.

Недостатъци

Възможно е да възникнат трудности особено при граничните случаи, в които малка разлика нагоре или надолу от предвидения процент води до това продуктът да отговори ли не на изискванията за произход.

Подобно приписаният произход зависи до голяма степен от вариращите цени на суровите материали на световния пазар и също от текущите колебания. Тези колебания могат понякога да бъдат толкова значителни, че прилагането на правилата за произход, формулирани на тази база, значително се нарушава.

Друг голям недостатък е това, че такива елементи като цена за производство или обща цена на използваните продукти, които могат да се вземат като база при изчисляване на добавената стойност, често са трудни за определяне и могат също да имат различна окраска и интерпретация в страната на износа и страната на вноса. Могат да възникнат спорове за това доколко определени фактори, по-специално режимните разноси, трябва да се пресмятат към производствената цена или например към продажната, дистрибуционната и др. цени.

Докато всички тези различни правила за определяне на произхода имат до една или друга степен предимства и недостатъци, трябва да се подчертае, че липсата на общи правила за произход, при внос и износ, не само усложнява задачата на митническите администрации и на органите, натоварени да издават документалните доказателства за произход, но също води до трудности за тези, които се занимават с международна търговия. Това насочва вниманието към желанието за непрекъснато движение към хармонизация в тази област. Дори където са въведени различни методи, за отразяване на икономическите условия или преговорните фактори при мерките за преференциалните тарифни режими, изглежда, че следва да съществуват в рамките на обща или стандартна рамка, за

улесняване на тяхното разбиране от търговците и улесняване на прилагането им от митниците.

Като взе предвид горните съображения, като следва определенията на някои технически термини, приложението предлага тези правила за определяне на произход, които могат да бъдат най-лесно прилагани и контролирани, с най-малък риск от недоразумения и измами и най-малко вмешателство в търговските дейности.

Разпоредбите относно тези правила са придружени с други разпоредби, които са определени като важни за практическото прилагане на система за определяне на произхода.

Приложението е насочено единствено към митническите аспекти на правилата за произход. Например, то не се разпростира до взетите мерки за защита на индустриалната или търговска собственост или до гарантиране спазването на показателите за произход или други търговски описания, които са в сила.

Определения

За целта на настоящото приложение:

а) терминът „страна на произход на стоките“ означава страната, в която стоките са изработени или произведени съгласно критериите, посочени за целите на прилагането на митническата тарифа, на количествените ограничения или на някаква друга мярка, отнасяща се до търговията;

Бележка

В настоящото определение думата „страна“ може да включва група страни, регион или част от страна.

б) терминът „правила за произход“ означава определени разпоредби, разработени на базата на принципите, установени от националното законодателство или международни споразумения („критерии за произход“), прилагани от дадена страна за определяне произхода на стоки;

в) терминът „критерий за значително преобразуване“ означава критерият, според който произходът се определя като за страна на произход се счита страната, в която е извършено последното значително производство или обработка, считано за достатъчно, за да придаде на стоката нейното основно качество;

г) терминът „митнически контрол“ означава прилаганите мерки за гарантиране на съответствие със законите и регламентите, за чието прилагане са отговорни митниците.

Принцип

1. Стандарт

Правилата за произход, необходими за прилагане на мерките, които митниците са отговорни да прилагат при внос и износ, се посочват съгласно разпоредбите на настоящото приложение.

Правила за произход

2. Стандарт

Стоки, произведени изцяло в дадена страна се приемат за произхождащи от тази страна. Само следното означава изцяло произведени в дадена страна:

- а) минерални продукти получени от нейната почва, от нейните териториални води или от нейните морски дъна;
- б) растителни продукти, прибрани или събрани в тази страна;
- в) живи животни родени и отгледани в тази страна;
- г) продукти, получени от живи животни в тази страна;
- д) продукти, получени от лов или риболов в тази страна;
- е) продукти, получени от морски риболов или други продукти, взети от морето от плавателен съд на тази страна;
- ж) продукти, получени на борда на кораби заводи на тази страна, само от продукти от вид, включен в параграф е) горе;
- з) продукти, извадени от морското дъно или под морското дъно извън териториалните води на тази страна, при условие че тази страна има изключителното право да разработва това морското дъно или под морско дъно;
- ий) скраб и отпадъци от производствени и преработвателни операции и използвани частици, събрани в тази страна и подходящи само за възстановяване на сурови материали;
- к) стоки, произведени в тази страна само от продуктите, позовани в параграфи от а) до ий) горе.

3. Стандарт

Когато две или повече страни са участвали в производството на стоките, произходът на стоките се определя съгласно критерия за значителното преобразуване.

Бележки

1. На практика критерият за значително преобразуване може да бъде изразен:

- чрез правило, изискващо промяна на тарифната позиция в определена номенклатура със списък на изключенията,

и/или

- чрез списък на производствени или преработвателни операции, които дават или не на стоките произход от страната, където да извършени тези операции,

и/или

- чрез процентно адвалорно правило, където процентната стойност на използваните материали или процентът на добавената стойност достигат определено ниво.

2. За да се определи дали са спазени условията, свързани със значителното преобразуване, може да се използва структурата на система за тарифно класиране, като Брюкселската номенклатура, чрез посочване на основно правило, придружено със списък от изключения.

Съгласно това общо правило полученият продукт се счита, че е претърпял достатъчно производство или преработка, ако попада под позиция на системата за тарифно класиране, различно от позиции, приложими за всеки от използваните материали.

Списъкът от изключения може да цитира:

а) производствени или преработващи операции, които въпреки че налагат промяна в класирането на тарифната позиция, не се считат за значителни или се считат за значителни само при определени условия;

б) производствени или преработващи операции, които въпреки, че не налагат промяна в класирането на тарифната позиция, се считат за значителни при определени условия;

Условията, позовани в а) и б) могат да се отнасят до вид премината преработка от стоките или до процентно адвалорно правило.

3. Изискването за *ad valorem* процент може да се изрази във вид на общо правило, посочващо еднакво ниво, без списък на индивидуалните продукти.

4. *Препоръчителна практика*

При прилагането на критерия за значително преобразуване следва да се използва Брюкселската номенклатура, както е предвидено в забележка 2 към стандарт 3.

5. *Препоръчителна практика*

Когато критерият за значително преобразуване се изразява чрез процентното адвалорно правило, стойностите, които се вземат под внимание, следва да бъдат:

- за внесени материали обмיתяваната стойност при внос или, в случай на материали с неопределен произход, първата установена цена, платена за тях на територията на страната, в която е извършено производството, и
- за произведените стоки цената преди преработката или цената при износ, съгласно разпоредбите на националното законодателство.

6. *Стандарт*

Операции, които не допринасят или които допринасят само малко към важните характеристики или качества на стоките, и по-специално операции, придържащи се към една или повече от изброените по-долу, не трябва да се считат за част от съществено производство или преработване:

- а) операции, необходими за съхранението на стоките по време на транспортиране или складиране;
- б) операции за подобряване на пакетирането или пазарното качество на стоките или за приготвянето им за отпътуване като намаляване на размера, групиране на пакетите, сортиране и степенуване, препакетиране;
- в) прости операции по сглобяване;
- г) смесване на стоки от различен произход, при условие че характеристиките на продукта, който се получава, не се различават значително от характеристиките на стоките, които са смесени.

Специални случаи на квалифициране за произход

7. *Стандарт*

Акcesoари, резервни части и инструменти за използване с машина, уред, апарат или превозно средство е задължително да бъдат със същия произход като машината, уреда, апаратът или превозното средство, при условие че те се внасят и нормално се продават с тях и отговарят по вид и номер на тяхната нормална екипировка.

8. *Стандарт*

При несглобен или разглобен артикул, който се внася с повече от една партида, защото поради транспортни или производствени причини не е възможно да се внесе с една партида, ако вносителят поиска, се третира като един артикул с цел определяне на произхода.

9. *Стандарт*

С цел определяне на произход опаковките трябва да имат същия произход като продуктите, които се съдържат в тях, освен ако националното законодателство на страната на вноса не изисква, поради тарифни причини, те да бъдат декларирани отделно, в който случай техният произход се определя отделно от този на стоките.

10. *Препоръчителна практика*

С цел определяне произхода на стоките, когато опаковките трябва да имат същия произход като стоките, по-специално когато се прилага процентният метод, следва да се вземат предвид само опаковките, в които стоките обикновено се продават на дребно.

11. *Стандарт*

За целите на определяне произхода на стоките не се вземат предвид произходът на енергията, заводът, машините и инструментите, използвани при производството или преработката на стоките.

Директно транспортно правило

12. *Препоръчителна практика*

Когато са посочени разпоредби, изискващи директен транспорт на стоките от страната на произход, се позволяват дерогации от тях, по-специално по географски причини (например в случай на държави без излаз на море) и в случай на стоки, които остават под митнически контрол в трети страни (например в случай на стоки, изложени на панаири или изложби или сложени в митнически складове).

Информация относно правилата за произход

13. *Стандарт*

Компетентните органи гарантират, че правилата за произход, включително всякакви промени и обяснителна информация, са лесно достъпни за всяко заинтересовано лице.

14. *Стандарт*

Промени в правилата за произход или в процедурите за тяхното прилагане влизат в сила само след като е дадено достатъчно предизвестие, за да се подпомогнат заинтересованите лица, от пазарите на износа и в страните на доставката, за да вземат предвид новите разпоредби.

ПРИЛОЖЕНИЕ Г.2

**ПРИЛОЖЕНИЕ ОТНОСНО ДОКУМЕНТАЛНИТЕ ДОКАЗАТЕЛСТВА ЗА
ПРОИЗХОД**

Въведение

Приложимостта на много от митническите мерки, по-специално тези, свързани с тарифи, зависи от произхода на стоките. Сертификати и други документални доказателства за произход, показани при внос, имат за цел да улеснят контрола за произход и по този начин да ускорят операциите по освобождаването.

Документалното доказателство за произход може да бъде осигурено чрез проста бележка върху търговската фактура или някой друг документ от фабриканта, производителя, доставчика, износителя или друго компетентно лице.

В някои случаи обаче тези отбелязвания трябва да бъдат заверени или подкрепени със сертификат от орган, оторизиран за тази цел, и независим от износителя и вносителя. В други случаи може да се направи разпоредба за специални бланки („сертификати за произход“), върху които органа, оторизиран за тяхното издаване, да сертифицира произхода на стоките, и които могат също да включват бележка от фабриканта, производителя, и др.

От друга страна, има обстоятелства, при които е възможно да се mine без изискването за някакво документално доказателство за произход.

Този диапазон от възможни форми на документално доказателство за произход позволява да се вземат предвид различни степени на важност при определянето на произхода, като се вземат предвид различните интереси, които са включени.

Обаче са необходими точни правила, за да могат износителите и вносителите да знаят точно какви са митническите изисквания в тази област и по този начин да се възползват от опростяване на формалностите, което е възможно в някои случаи. Тези правила също посочват условията за валидност, които трябва да се спазват от различните форми на документално доказателство.

Определения

За целите на настоящото приложение:

- а) терминът „документално доказателство за произход“ означава сертификат за произход, сертифицирана декларация за произход или декларация за произход;
- б) терминът „сертификат за произход“ означава специална форма, идентифицираща стоките, в която институцията или орган, оторизиран за тяхното издаване, сертифицира изрично, че стоките, за които се отнася сертификатът, произлизат от определена страна. Този сертификат може също да съдържа декларация от фабриканта, производителя, доставчика, износителя или друго компетентно лице;

Бележка

В това определение думата „страна“ може да включва група страни, регион или част от страна.

в) терминът „сертифицирана декларация за произход“ означава декларация за произход, сертифицирана от институцията или органа, оторизиран за това;

г) терминът „декларация за произход“ означава подходяща забележка, отнасяща се до произхода на стоките, направена във връзка с тяхното изнасяне, от фабриканта, производителя, доставчика, износителя или друго компетентно лице, върху търговската фактура или някой друг документ, отнасящ се до стоките;

Бележка

Забележката може да бъде формулирана, както следва:

Страната на произход на стоките, описани тук е... (*страна на произход*).

д) терминът „регионален сертификат за наименование“ означава сертификат, издаден съгласно правилата, посочени от институция или одобрен орган, сертифициращ, че стоките, описани в него, се квалифицират за обозначаване, специфично за дадения регион (например шампанско, вино порто, сирене пармезан);

е) терминът „лице“ означава физически и юридическо лице, освен ако контекстът не изисква нещо друго.

Принцип

1. *Стандарт*

Изискването, установяването и издаването на документално доказателство за произход на стоки се подчинява на разпоредбите на настоящото приложение.

Изискване на документално доказателство за произход

2. *Стандарт*

Документално доказателство за произход може да се изисква само когато е необходимо за прилагане на преференциални мита, на икономически или търговски мерки, приети едностранно или съгласно двустранни или многостранни спогодби или на мерки, приети по здравословни причини или обществено желание.

3. *Препоръчителна практика*

(1) Документално доказателство за произход следва да не се изисква при следните случаи:

а) стоки, изпратени в малки партии, адресирани до частни лица или носени в личния багаж, при условие че този внос е с нетърговска цел и общата стойност на вноса не надвишава сума, която не трябва да е по-малко от 100 USD;

б) търговски партии, общата стойност на които не надвишава сума, която не трябва да е по-малко от 60 щатски долара;

в) стоки, за които е разрешено временно приемане;

г) стоки, минаващи на митнически транзит;

д) стоки, придружени с регионален сертификат за наименование, а също и определени стоки, за които условията, които трябва да се спазват от страните на доставката, съгласно двустранни и многостранни споразумения относно тези продукти са такива, че не се изисква документално доказателство.

(2) Когато няколко партии от видовете, позовани в параграф 1, букви а) или б), са изпратени по едно и също време, по един и същи начин, на един и същи получател, от един и същ изпращач, общата стойност се счита, че е сумарната стойност на тези партии.

4. *Препоръчителна практика*

Когато правилата относно изискването за документално доказателство за произход са посочени едностранно, те трябва да бъдат преразглеждани поне на всеки три години, за да се гарантира дали са все още подходящи в хода на промените в икономическите и търговските условия, при които са били наложени.

5. *Стандарт*

Документално доказателство от компетентните органи на страната на произход може да бъде изискано винаги, когато митническите органи на страната на вноса имат основания да подозират измама.

Приложения и форми на различните видове документално доказателство за произход

а) *Сертификат за произход*

Форма и съдържание

6. *Препоръчителна практика*

(1) Когато се преразглеждат съществуващите форми или се изготвят нови форми на сертификати за произход, страните по договора следва да използват формата образец в допълнение I към настоящото приложение, съгласно бележките в допълнение II, и като се вземат предвид правилата в допълнение III.

(2) Страните по договора, които са съгласували своите форми на сертификати за произход с формата образец в допълнение I на настоящото приложение, следва да информират за това Генералния секретар на Съвета.

Езици, които могат да се използват

7. *Препоръчителна практика*

Формите на сертификатите за произход следва да се отпечатат на езика/ците, избрани от страната на износител, и ако тези езици не са нито английски, нито френски, също на английски или френски.

8. *Препоръчителна практика*

Когато сертификатът за произход е на език, който е различен от езика на страната на вноса, митническите органи на тази страна следва да не изискват, като правило, превод на подробностите, описани в сертификата за произход.

Институции и други органи, оторизирани да издават сертификати за произход

9. *Стандарт*

Страните по договора, приемащи настоящото приложение отбелязват, в тяхната нотификация за приемане или след това, институциите или органите, оторизирани да издават сертификати за произход.

Бележка

Сертификати за произход могат да бъдат издавани само от митници или други институции, но също от органи (например търговски камари), предварително одобрени от компетентните органи.

10. *Препоръчителна практика*

Когато стоките не се внасят директно от страната на произход, а са преминали през територията на трета страна, сертификати за произход следва да бъде позволено да бъдат изготвяни от институциите или органите оторизирани да издават такива сертификати в тази трета страна, на базата на сертификата за произход, преди това издаден в страната на произход на стоките.

11. *Препоръчителна практика*

Институциите или органите, оторизирани да издават сертификати за произход следва да съхраняват за не по-малко от две години заявленията или контролните копия на сертификатите за произход, издадени от тях.

б) Документално доказателство, различно от сертификата за произход

12. *Препоръчителна практика*

(1) Когато се изисква документално доказателство за произход, декларация за произход следва да бъде приемана в следните случаи:

а) стоки, изпратени в малки партии, адресирани до частни лица или носени в личния багаж, при условие че този внос е с нетърговска цел и общата стойност на вноса не надвишава сума, която не трябва да е по-малко от 500 USD;

б) търговски партии, общата стойност на които не надвишава сума, която не трябва да е по-малко от 300 USD;

(2) Когато няколко партии от видовете, позовани в параграф 1, букви а) или б), са изпратени по едно и също време, по един и същ начин, на един и същ получател, от един и същ изпращач, общата стойност се счита, че е сумарната стойност на тези партии.

Санкции

13. *Стандарт*

Разпоредба трябва да се предвиди за санкциите срещу всяко лице, което приготвя или причинява подготовката на документ, съдържащ невярна информация, с оглед получаване на документално доказателство за произход.

Информация относно изискванията по отношение на документално доказателство за произход

14. *Стандарт*

Компетентните органи гарантират, че всяка съответна информация относно изискванията по отношение на документално доказателство за произход е леснодостъпна за всяко заинтересовано лице.

ДОПЪЛНЕНИЕ I

1. Износител (име, адрес, страна)	СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОД		
3. Получател (име, адрес, страна)			
4. Подробности за транспорта (където е необходимо)			
5. Маркировки и номера; Брой и вид на пакетите; Описание на стоките		6. Тегло на едро	7.

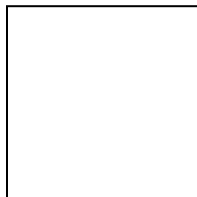
8. Друга информация

Тук се сертифицира, че гореупоменатите стоки произлизат от:

Сертифициращ орган

(Място и дата на издаване)

(Оторизиран подпис)



ДОПЪЛНЕНИЕ II

БЕЛЕЖКИ

(1) Размерът на сертификата следва да бъде международния ISO размер A4 (210 X 297 mm, 8,27 x 11,69 инча). Формулярът трябва да има 10 mm празно поле отгоре и 20 mm отляво. Разстоянието между редовете следва да е кратно на 4,24 mm (1/6 инча) и разстоянието по ширина следва да е кратно на 2,54 mm (1/10 инча). Разположението следва да е съгласно ИКЕ, както е показано в приложение I. Минимални отклонения от точния размер на полетата и др. са разрешени, ако се изискват, поради специални причини в страната, където се издава, като съществуване на неметрични измерителни системи, национално съгласувана система за вида на документите и др.

(2) Когато е необходимо, за заявленията за сертификати за произход се предвижда, формулярът на заявлението и формулярът на сертификата следва да бъдат съвместими, за да позволяват едновременно попълване.

(3) Страните могат да определят стандарти относно теглото на квадратен сантиметър на хартията и използването на машинно изработен фон, за да се предотврати фалшифициране.

(4) За упътване на потребителите правила за издаване на сертификат за произход могат да бъдат отпечатани на задната страна на сертификата.

(5) В случай на изпращане на молба за *post facto* контрол в рамките на споразумение за взаимно административно сътрудничество, може да се предвиди място за тази цел на задната страна на сертификата.

(6) Следните коментари се отнасят до полетата във формуляра образец:

Клетка 1

„Изпращач“, „производител“, „доставчик“ и др. могат да се заместят с „износител“.

Клетка 2

Следва да има само един оригинален сертификат за произход, идентифициран с думата „оригинал“ близо до заглавието на документа. Ако сертификатът за произход е издаден на мястото на оригинален сертификат, който е бил загубен, заместващият сертификат се идентифицира с думата „дубликат“, близо до заглавието на документа. Копия на оригинала или на дубликата на сертификата трябва да имат думата „копие“ близо до заглавието. Тази клетка също е предназначена за името (лого, емблема и др.) на издаващия орган и следва да се остави място за други официални цели.

Клетка 3

Подробностите, предвидени в тази клетка могат да бъдат заместени с „нареждам“ и по възможност страната по местоназначение.

Клетка 4

Тази клетка може да се използва за допълнителна информация за начина на транспорт, пътя и др., които могат да се добавят, ако това се изисква, например от издаващия орган.

Клетка 5

Ако се изисква индикация на „стока №“, това може да се допълни, за предпочитане в свободната клетка в съседство или в началото на всеки ред в полето. „Маркировки и номера“ може да се раздели от „брой и вид на пакетите“ и „описание на стоките“ с вертикална линия. Ако не се използва линия, тези подробности следва да се разграничат с подходящо пространство. Описанието на стоките може да бъде подкрепено, чрез добавяне на номера на съответното заглавие от Брюкселската номенклатура, за предпочитане в дясната част на

колоната. Подробностите за критериите за произход, ако се изискват, следва да бъдат дадени в тази клетка и следва да бъдат отделени от другата информация с вертикална линия.

Клетка 6

Обикновено бруто теглото следва да е достатъчно за идентифициране на стоките.

Клетка 7

Тази колона се оставя празна за всякакви допълнителни подробности, които могат да бъдат изискани, като измервания, или за позоваване на други документи (например търговски фактури).

Клетки 6 и 7

Други количества, които износителят може да отбележи с цел улесняване на идентификацията, могат да бъдат вписани в клетки 6 или 7, по целесъобразност.

Клетка 8

Тази клетка е запазена за подробностите от сертификата от компетентния орган (легенда, печат, подпис, дата и място на издаване и др. на сертификата). Точната формулировка на текстовете и др. е оставено на преценката на издаващия орган, формулировката, използвана във формуляра образец, служи само за пример. Тази клетка може също да се използва за подписана декларация от износителя (или доставчика или фабриканта).

ДОПЪЛНЕНИЕ III

ПРАВИЛА ЗА ИЗДАВАНЕ НА СЕРТИФИКАТИ ЗА ПРОИЗХОД

Правилата за издаване на сертификати за произход (и по целесъобразност на заявленията за такива сертификати) е оставено на преценката на националните органи, като следва да се вземат под внимание бележките, отбелязани по-горе. Обаче може да е необходимо да се гарантира, *inter alia*, спазване на следните разпоредби:

(1) Формулярите могат да се попълват по всякакъв начин, при условие че данните са незаличими и легални.

(2) Не са позволени изтривания и писане върху вече съществуващ текст на сертификата (или заявлението). Всякакви промени следва да се правят, чрез премахване на грешния материал и правене на необходимите допълнения. Такива промени следва да бъдат одобрени от лицето, което ги е правило и да бъдат сертифицирани от подходящия орган или власт.

(3) Всички неизползвани клетки следва да бъдат задраскани, за да се предотврати последващо попълване.

(4) Ако се изисква съгласно износни търговски споразумения, едно или повече копия могат да бъдат направени в допълнение към оригинала.

ПРИЛОЖЕНИЕ Д.1

ПРИЛОЖЕНИЕ ОТНОСНО МИТНИЧЕСКИЯ ТРАНЗИТ

Въведение

По различни причини често се налага стоки, които подлежат на вносни или износни мита и такси, да се местят от една митническа служба в друга.

Законодателството на повечето страни съдържа разпоредби, съгласно които могат да се извършват такива движения, без да се заплащат вноските или износни мита и такси, като стоките се транспортират под митнически контрол, за да се гарантира съответствие с посочените изисквания. Процедурата, съгласно която се извършват тези движения, се нарича „митнически транзит“.

За улесняване на международния транспорт на стоки, които трябва да преминат през редица митнически територии, на базата на международни спогодби са изготвени разпоредби, така че съответните държави да прилагат стандартни процедури за третиране на стоки, преминаващи чрез митнически транзит през техните територии.

Настоящото приложение се отнася до националния и международен митнически транзит. Той не се прилага при стоки, които са пратени по поща или са в пътническия багаж.

Определения

За целите на настоящото приложение:

- а) терминът „митнически транзит“ означава митническата процедура, съгласно която стоки се транспортират под митнически контрол от един митническа служба в друг;
- б) терминът „митническа транзитна операция“ означава транспортът на продукти от службата на отправяне в службата на местоназначение, чрез митнически транзит;
- в) терминът „служба на товарене“ означава всяка митническа служба, под чиято власт се вземат определени предварителни мерки за улесняване започването на митническа транзитна операция в службата на отправяне;
- г) терминът „служба на отправяне“ означава всяка митническа служба, в която започва митническата транзитна операция;

д) терминът „служба *en route*“ означава всяка служба, където стоките се внасят или изнасят в процеса на митническата транзитна операция;

е) терминът „служба на местоназначение“ означава всяка митническа служба, в която завършва митническата транзитна операция;

ж) терминът „декларация за продуктите“ означава документ, изготвен във вида, указан от митницата, с който заинтересованите лица описват митническата процедура, която трябва да се приложи към стоките и указва подробностите, които митницата изисква да бъдат декларирани за прилагането на тази процедура;

з) терминът „декларатор“ означава лицето, което подписва декларацията за стоките или от чието име е подписана;

ий) терминът „транспортна единица“ означава:

i) контейнери, имащи вътрешен обем от един кубически метър или повече;

ii) пътни превозни средства, включително ремаркета и полуремаркета;

iii) железопътни вагони; и

iv) лихтери, баржи и други морски съдове, подходящи за използване за вътрешни водни пътища;

к) терминът „вносни и износни мита и такси“ означава мита и всякакви други облагания, такси, вноски и други тарифи, които се събират на базата или във връзка с вноса или износа на стоки, но без вноски и тарифи, които са ограничени по стойност до приблизителната цена на оказаните услуги;

л) терминът „митнически контрол“ означава мерките, които се прилагат, за да се гарантира спазване на законите и регламентите, за чието прилагане митниците са отговорни;

м) терминът „гаранция“ означава това, което гарантира сигурност на митниците, че задължението към митницата ще бъде изпълнено. Гаранцията се описва като „обща“, когато гарантира, че задълженията, произтичащи от няколко операции ще бъдат изпълнени;

н) терминът „лице“ означава физически и юридически лица, освен ако контекстът не изисква нещо друго.

Принципи

1. Стандарт

Митническият транзит се управлява от разпоредбите на настоящото приложение.

2. Стандарт

Националното законодателство определя условията, които трябва да бъдат изпълнени, и формалностите, които да бъдат завършени за целите на митническия транзит.

Обхват

3. Стандарт

Митническите органи разрешават стоки да бъдат транспортирани чрез митнически транзит на тяхна територия:

- а) от службата на влизане до службата на излизане;
- б) от службата на влизане до вътрешна митническа служба;
- в) от вътрешна митническа служба до службата на излизане;
- г) от една вътрешна митническа служба до друга вътрешна митническа служба.

Бележка 1

Митническите транзитни движения, описани в точки от а) до в) горе, се наричат „международен митнически транзит“ когато се извършват, като част от единична митническа транзитна операция, по време на която се преминават една или повече граници, съгласно двустранно или многостранно споразумение.

Бележка 2

Следните изрази могат да се използват за описване на транзитните митнически движения, позовани горе:

- а) директен транзит (служба на влизане до служба на излизане);
- б) вътрешен транзит (служба на влизане до вътрешна митническа служба);
- в) външен транзит (вътрешна митническа служба до служба на излизане);
- г) междинен транзит (една вътрешна митническа служба до друга).

4 Стандарт

Стоките, които се пренасят чрез митнически транзит, не подлежат на плащане на вносни и износни мита и такси, при условие че са спазени условията, посочени от митническите органи.

5. Стандарт

Всяко лице, имащо правото да се разпорежда със стоките, например собственикът, превозвачът, спедиторът, получателят или оторизиран агент, одобрен от митницата, следва да има правото да декларира стоките за митнически транзит.

Бележка

Митническите органи могат да изискат деклариращият да удостовери правото си да се разпорежда със стоките.

6. Стандарт

Деклариращият е отговорен пред митническите органи за спазване на задълженията, наложени от митническия транзит; по-специално той гарантира, че стоките се предоставят непокътнати в службата на местоназначение, съгласно условията, наложени от тези митнически органи.

Общи разпоредби

7. Стандарт

Митническите органи назначават митническите служби, които са компетентни да извършат функциите, посочени за целите на митническия транзит.

8. Препоръчителна практика

Когато съответните митнически служби са разположени на обща граница, митническите органи на двете съответни страни следва да координират работното време и компетентността на тези служби за целите на митническия транзит.

9. Препоръчителна практика

По молба на съответното лице и по причини, считани за валидни от митническите органи, последните следва, доколкото позволяват административните обстоятелства, да изпълнят функциите, посочени за целите на митническия транзит, извън работното време и извън помещенията на митническата служба, като се подразбира, че съпътстващите разходи могат да са за сметка на съответното лице.

10. Стандарт

Дава се приоритет на митнически операции свързани с живи животни, нетрайни стоки и други спешни партии, които са за митнически транзит, и за които бързият транспорт е много важен.

Формалности в службата на отпътуване

а) Стоки, декларирани за митнически транзит

11. Стандарт

Освен ако тази формалност не е отменена от митническите органи, писмени декларации за стоките за митнически транзит се представят в службата на отправяне.

Бележка

В различните страни съществуват опростени процедури, според които определени митнически формалности, включително представянето на декларации за стоки, са премахнати. Тези процедури са приложими например при стоки, транспортирани с железопътен транспорт като международна партида и за стоки, които се движат само в граничната зона.

12. Стандарт

Декларациите за митнически транзит на стоките трябва да са в съответствие с официалния модел, препоръчан от компетентните органи.

Бележка 1

От декларатора се изисква да декларира следните данни:

- име и адрес на изпращача,
- име и адрес на декларатора,
- име и адрес на получателя,
- начин на транспорт,
- идентификация на транспортните средства,
- печати и др. прикрепени,
- място на натоварване,
- служба на местоназначение,
- транспортна единица (тип, идентификационен №),
- маркировки, номера, брой и вид на опаковките,
- описание на стоките,
- бруто тегло за партида в килограми,
- списък от приложените документи,
- място, дата и подпис на декларатора.

Бележка 2

Когато се подготвя промяна на съществуващите формуляри или подготовка на нови формуляри за декларации за митнически транзит на стоки, компетентните органи могат да базират своите формуляри на модела в допълнение I към настоящото приложение, като вземат предвид бележките в допълнение II. Моделът е предназначен за база за изработване на формуляри за декларации за митнически транзит, за използване при процедурите за митнически транзит, когато не са препоръчани други формуляри, на базата на двустранни или многостранни споразумения. Моделът е разработен за използване при национални митнически транзитни операции, но може също да се използва за международни митнически транзитни операции.

13. *Препоръчителна практика*

Всеки търговски или транспортен документ, излагащ ясно необходимите подробности, следва да бъде приет за описателна част на декларацията за митнически транзит на стоките.

б) *Гаранция*

14. *Стандарт*

Формата, в която трябва да се предостави гаранция, за целите на митническия транзит, се посочва в националното законодателство или се определя от митническите органи съгласно националното законодателство.

15. *Препоръчителна практика*

Изборът между различните приемливи форми на гаранция следва бъде на деклариращия.

16. *Стандарт*

Митническите органи определят сумата на гаранцията, която се предвижда за митническа транзитна операция.

17. *Стандарт*

Когато се изисква гаранция, за гарантиране, че задълженията, произтичащи от няколко митнически транзитни операции ще бъдат изпълнени, митническите органи приемат обща гаранция.

18. *Препоръчителна практика*

Сумата на всяка гаранция следва да се определи колкото е възможно по-ниска, като се вземат предвид вносните или износните мита и такси, които потенциално се плащат.

в) *Проверка и идентификация на партиди*

19. *Препоръчителна практика*

Когато митническите органи упражняват правото си да проверяват стоките, декларирани за митнически транзит, те следва да ограничат размера на проверката до този, необходим, за да гарантира съответствие със законите и регламентите, за чието прилагане са отговорни митниците.

20. *Стандарт*

Митническите органи в службата на отправяне вземат всички необходими мерки за подпомагане службата на местоназначение да идентифицира партидата и да открие някаква неоторизирана намеса.

21. *Стандарт*

Когато партида се превозва в транспортна единица, митническите пломби се прикрепват към самата транспортна единица, при условие че транспортната единица е така конструирана и оборудвана, че:

- а) митническите пломби могат да бъдат просто и ефективно прикрепени към нея;
- б) никакви стоки не могат да се махат или слагат в пломбираната част на транспортната единица, без да се оставят видими следи от намесата или без счупване на митническата пломба;
- в) тя не съдържа никакви прикрити пространства, където могат да бъдат скрити стоки;
- г) всички пространства, които са в състояние да държат стоки, са леснодостъпни за митническа проверка.

Такива транспортни единици също така се одобряват за транспорт на стоки с митнически пломби.

Бележка 1

Транспортните единици се одобряват за транспорт на стоки с митнически пломби съгласно различни международни споразумения като Митническата конвенция, съставена в Женева на 18 май 1956 г., Митническата конвенция за международния транспорт на стоки под покритието на карнети ТИР, съставена в Женева на 15 януари 1959 г., the Unité technique des chemins de fer, изготвен в Берн през май 1886 г., издание от 1960 г., и регламентите (версия 21 ноември 1963 г.) на Централната Рейнска комисия относно пломбирането на навигационните съдове по Рейн. Те могат да бъдат одобрявани в бъдеще, съгласно споразумения, които могат да последват предходните. Допълнителни споразумения за одобрение могат да бъдат направени от страните, чрез двустранни или многостранни споразумения за

транспортните единици, които да се използват само за целите на митническия транзит на техни територии, например по отношение на контейнерите, които имат вътрешен обем, по-малък от един кубически метър, но които по всяко друго отношение отговарят на условията за митническо третиране като контейнери.

Бележка

При определени обстоятелства митническите органи могат да решат да пломбират транспортни единици, които не са одобрени за транспорт на стоки с митнически пломби, когато са сигурни, че единиците, веднъж пломбирани, са сигурни.

22. Стандарт

Когато партидата се превозва в транспортна единица, която не може да бъде ефективно пломбирана, следва да се осигури идентификация и незабавно откриване на извършена неоторизирана намеса, чрез прикрепване на митнически пломби към отделни пакети, чрез прикрепване на идентификационни знаци, чрез описване на стоките, чрез позоваване на проби, планове, скици или снимки, прикрепени към декларацията за стоките, чрез пълна проверка на стоките и описване на резултатите от нея на декларацията за стоките или чрез митнически ескорт.

Бележка

Точните действия, които митническите органи могат да решат да предприемат, когато стоките трябва да се транспортират в транспортна единица, която не може да бъде ефективно пломбирана, ще зависят от индивидуалните обстоятелства на всеки случай, като се вземат предвид фактори, като естеството на стоките и тяхната опаковка, и потенциалните включени вносни и износни мита и такси.

г) *Допълнителни контролни мерки*

23. Стандарт

Само когато считат такава мярка за належаща, митническите органи:

- а) изискват стоките да следват предвидения път; или
- б) изискват стоките да бъдат транспортирани с митнически ескорт.

24. Препоръчителна практика

Когато митническите органи предвиждат срок за обработката на стоките в определен митническа служба, те следва да вземат предвид обстоятелствата, при които ще се извърши митническата транзитна операция.

Митнически пломби и идентификационни знаци

25. Стандарт

Митнически пломби и заключалки, използвани при прилагане на митнически транзит, изпълняват минималните изисквания, посочени в допълнение III към настоящото приложение.

26. Препоръчителна практика

Митнически пломби и идентификационни знаци, прикрепени от чужди митнически органи, следва да бъдат приети за целите на митническата транзитна операция, освен ако не се сметат, че са недостатъчни или несигурни или митническите органи преминават към проверка на стоките. Когато чуждите митнически пломби и заключалки се приемат в митническа територия, те следва да имат същата законова защита на тази територия, като националните пломби и заключалки.

Завършване на митническия транзит

27. Стандарт

Националното законодателство, по отношение на завършването на митническата транзитна операция, не изисква повече от това, стоките и съответната декларация за стоките да бъдат представени в службата на местоназначение в рамките на определения срок, без стоките да са претърпели никакви промени, и без да са били използвани, и с непокътнати митнически пломби или идентификационни знаци.

Бележка 1

Контролите, извършвани по причините, упоменати по-горе, от службата на местоназначение, могат да варират съгласно обстоятелствата на всяка индивидуална митническа транзитна операция. Митническите органи обаче се задоволяват с това, че всички пломби и заключалки или идентификационни знаци са непокътнати, могат да проверят дали транспортната единица, ако има такава, е сигурна и могат лично да извършат обща или подробна проверка на стоките. Проверките на стоките може да се извърши, например във връзка с поставянето на стоките под друга митническа процедура.

Бележка 2

Националното законодателство може да предвиди, че инциденти и други непредвидени събития *en route*, влияещи на митническата транзитна операция, следва да бъдат докладвани и потвърждавани от митницата или други компетентни органи, близки до мястото на инцидента или друго събитие.

28. Стандарт

Когато за удовлетворение на компетентните митнически органи се установи, че съответното лице е изпълнило своите задължения, всяка дадена гаранция се връща без закъснение.

29. Препоръчителна практика

Невъзможност да се следва указания път или да се спази предвиденият срок, следва да не води до събиране на никакви потенциално събирани вносни или износни мита, при условие че митническите органи са доволни от спазването на всички други изисквания.

30. Стандарт

Освобождаване от плащане на нормално събираните вносни или износни мита и такси става, когато митническите органи са доволни, че стоките, транспортирани, чрез митнически транзит, са унищожени или невъзстановимо загубени при инцидент или форсмажорни обстоятелства, или са по-малко по причини, породени от тяхното естество.

Бележка

Както може да изискат митническите органи, остатъкът от такива стоки може да бъде:

а) освободен за домашна употреба в тяхното съществуващо състояние, все едно, че са внесени в такова състояние; или

б) реекспортиран; или

в) изоставен, освободен от всички разходи по печалбата;

г) унищожен или обявен, че няма търговска стойност, чрез митнически контрол без разходи по печалбата;

Международни спогодби относно митническия транзит

31. Препоръчителна практика

Страните по Договора следва внимателно да обсъдят възможностите за присъединяване към:

- Митническата конвенция за международен транзит на стоки (Конвенция за международен транзит на стоки), Виена, 7 юни 1971 г.,

- Митническата конвенция за международен транспорт на стоки под покритието карнети ТИР (Конвенция ТИР), Женева, 15 януари 1959 г.,

- Митническата конвенция по карнета АТА за временен внос на стоки (Конвенция АТА), Брюксел, 6 декември 1961 г.,

и да се придържат към всички международни инструменти, които могат да ги заместват.

Бележка

Карнетите АТА могат да бъдат приемани за транзит на стоки, чрез временно приемане, които трябва да бъдат превозвани към или от местоназначението им, чрез митнически контрол, в страната на временно приемане или през страната или страните между тези на износ и внос.

32. Препоръчителна практика

Страните по договора, които не могат да се придържат към международните инструменти, изброени в препоръчителна практика 31, следва при изготвянето на двустранни или многостранни споразумения, с оглед на установяване на международна митническа транзитна процедура, да вземат предвид в него стандартите и препоръчителните практики от 1 до 30 от настоящото приложение и в допълнение, да включат в споразуменията следните специални разпоредби:

(1) когато стоки се транспортират в транспортна единица, отговаряща на изискванията, изложени в стандарт 21, и когато съответното лице изисква и дава гаранция, че транспортната единица, в последващ стадий на транспортната операция, ще бъде поставена под митническа транзитна процедура, изискваща митническа пломба, митническите органи в службата на товарене следва:

- да са доволни от точността на придружаващите документи, одобрени, чрез двустранна или многостранна спогодба и описващи съдържанието на транспортната единица,
- да пломбират транспортната единица,
- да запишат върху придружаващите документи името на службата на товарене, подробности за поставените митнически пломби и датата на поставянето.

(2) когато стоките впоследствие се декларират за митнически транзит, митническите органи в службата на отправяне следва, освен ако при изключителни обстоятелства е наложително да се проверят стоките, да приемат поставения печат от службата на товарене и придружаващите документи, позовани в точка 1 горе;

(3) общите формуляри за деклариране на стоки за митнически транзит следва да бъдат приемани на всяка включена митническа територия; тези формуляри са на базата на модела, показан в допълнение I към настоящото приложение, като са взети предвид бележките, съдържащи се в допълнение II;

(4) когато се изисква гаранция, тя следва да се дава и приема във вид, който е валиден и в сила, на всяка включена митническа територия, доказателства за съществуването на такава гаранция се осигурява, чрез формуляра на декларацията за стоките за митнически транзит или чрез друг документ;

(5) без да се накърнява тяхното право да проверяват стоките, митническите органи следва, като правило, да ограничат размера на извършваните формалности в службите *en route* до следното:

- в службите, където се внасят стоки в митническата територия, митническите органи следва да се уверят, че декларацията за стоките е в ред, че всички митнически пломби и заключалки или идентификационни знаци, прикрепени предварително, са непокътнати и, по целесъобразност, че транспортната единица е безопасна, и че където се изисква, гаранцията е в сила; тогава те следва, съответно, да подпишат декларацията за стоките,

- в службите, където стоките напускат митническата територия, митническите органи следва да проверят, че всички митнически пломби и заключалки или идентификационни знаци са непокътнати и, по целесъобразност, че транспортната единица е безопасна; тогава те следва съответно да подпишат декларацията за стоките,

(6) когато службата *en route* махне митническа пломба или идентификационна марка, например, за да провери стоките, той следва да впише подробности за новите митнически пломби или идентификационни знаци във декларацията за стоките, придружаваща стоките;

(7) формалностите в службите *en route* следва да бъдат допълнително намалени, или напълно премахнати, като съответните задължения по митническия транзит бъдат дадени на компетентните органи по отношение на цялостната митническа транзитна операция;

(8) следва да се предвидят разпоредби за мерки за взаимна помощ между митническите администрации на съответните страни по отношение потвърждаване точността на документите, описващи стоките, транспортирани, чрез митнически транзит и автентичността на митническите пломби.

Информация относно митническия транзит

33. Стандарт

Митническите органи гарантират, че всякаква съответна информация относно митническия транзит е лесно достъпна за всяко заинтересовано лице.

ДОПЪЛНЕНИЕ I

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СТОКИ (МИТНИЧЕСКИ ТРАНЗИТ)

Изпращач (име и адрес)	Служба отправляне	на Дата №
------------------------	----------------------	-----------------

Получател (име и пощенски адрес)		Декларатор (име и адрес)		
		Страна на доставка	Страна на получаване	
Адрес на доставка Място на товарене Кей, склад и др.		Приложен документ	Служебно ползване	
През	Начин и вид транспорт			
Служба на местоназначение				
В/L №	Транспортна единица (вид, идентификационен №); Маркировки и брой на пакетите или артикулите	Брой и вид на пакетите; Описание на стоките	Артикул №	Общо бруто тегло (kg)
		Общо брой на пакетите	Общо бруто тегло (kg)	
			(Подробности за сигурност)	

(Национални административни изисквания)

Аз, долуподписаният, декларирам, че данните в настоящата декларация са верни и точни и приемам отговорността да изпълня задълженията, наложени от настоящата митническа транзитна операция съгласно условията, предвидени от компетентните органи

Място, дата и подпис на декларатора

	Служба на влизане Печат	Служба на излизане Печат
1-ва ТРАНЗИТНА СТРАНА	Проверил съм, че пакетите и др., вписани в настоящата декларация съвпадат с даденото описание и че са невредими. Пломби На превозното средство непокътнати На пакетите прикрепени Дата, подпис	Видът транспорт/пакети са изнесени с непокътнати пломби. Националните изисквания за транзит са изпълнени. Дата, подпис
2-ра ТРАНЗИТНА СТРАНА	Служба на влизане Печат Видът транспорт/пакети са изнесени с непокътнати пломби. Документите са проверени. Допълнителни пломби Брой Не Да Дата, подпис	Служба на излизане Печат Видът транспорт/пакети са изнесени с непокътнати пломби. Националните изисквания за транзит са изпълнени. Дата, подпис
3-та ТРАНЗИТНА СТРАНА	Служба на влизане Печат Видът транспорт/пакети са изнесени с непокътнати пломби. Документите са проверени. Допълнителни пломби Брой Не Да	Служба на излизане Печат Видът транспорт/пакети са изнесени с непокътнати пломби. Националните изисквания за транзит са изпълнени.

	Дата, подпис	Дата, подпис
СТРАНА НА МЕСТО НАЗНАЧ ЕНИЕ	Служба на влизане Печат	Служба на последно местоназначение Печат
	Видът транспорт/пакети са изнесени с непокътнати пломби.	Видът транспорт/пакети са изнесени с непокътнати пломби.
	Документите са проверени.	Документите са проверени.
	Прехвърлени в службата на последно местоназначение.	Транзитна операция завършена.
	Транзитна операция завършена.	Дата, подпис
	Дата, подпис	

ДОПЪЛНЕНИЕ II

БЕЛЕЖКИ

(1) Размерът на образца на декларация за стоки за митнически транзит е международния ISO размер A4 (210 X 297 mm, 8,27 x 11,69 инча). Формулярът трябва да има 10 mm празно поле отгоре и 20 mm от ляво. Разстоянието между редовете следва да е кратно на 4,24 mm (1/6 инча) и разстоянието по ширина трябва да е кратно на 2,54 mm (1/10 инча). Разположението следва да е съгласно ИКЕ, както е показано в допълнение I. Минимални отклонения от точния размер на полетата и др. са разрешени, ако се изискват поради специални причини в страната, където се издава, като съществуване на неметрични измерителни системи, национално съгласувана система за вида на документите и др.

(2) Страните могат да определят стандарти относно теглото на квадратен сантиметър на хартията и използването на машинно изработен фон, за да се предотврати фалшифициране.

(3) Примерните думи, включени в образца на декларация за стоки за митнически транзит са предназначени да отбележат естеството на информацията, която следва да се предостави в дадено място. В случаи, когато националното законодателство задължава, всяка страна може да промени тези думи в своя национален формуляр, с думи, които счита за по-подходящи, при условие че тези думи не променят естеството на информацията, определена в образца на декларация за стоки за митнически транзит.

(4) В допълнение администрациите имат право да премахнат от своите формуляри точки, които не изискват. Мястото, което се освобождава по този начин, може да се използва за служебна употреба.

(5) Образецът е направен така, че подробности, свързани само с международния митнически транзит, са разположени на обратната страна на формуляра и по този начин могат да бъдат избегнати при други приложения.

(6) Следните коментари се отнасят до клетките във формуляра образец:

Изпращач (име и адрес)

Тази клетка е предназначена за името и адреса на изпращача на стоките. Ако стоки от няколко изпращача са включени в една декларация, се прави позоваване на прикрепените документи.

Получател (име и пощенски адрес)

Горната част на тази клетка е предназначена за пощенския адрес на получателя на стоките; долната част от него, подзаглавието „адрес на доставка“ е предвидено за адреса, където стоките трябва да бъдат доставени, ако е различен от пощенския адрес.

Декларатор (име и адрес)

Този термин означава физическото или юридическо лице, което подписва митническата транзитна декларация или от чието име е подписана.

Страна на доставка

Тази клетка е предназначена да покаже страната, от която се изпращат стоките, страна износител.

Страна на местоназначение

Това означава страната на последното местоназначение на стоките, след митническата транзитна операция.

Място на товарене²

Това означава мястото на търговане, където стоките фактически са натоварени на превозното средство.

Кей, склад, и др.²

Тази клетка е предназначена да покаже, когато е желателно, мястото, където стоките са складирани, преди да бъдат натоварени, което е от особен интерес, ако стоките се изнасят от митнически склад и др.

² Дизайнът на тези полета може да бъде променен, съгласно изискванията на определеното приложение или при включване в единна система на синхронизирани формуляри.

През²

Под „през“ се упоменават местата, където се преминават митнически граници, местата където се извършва смяна в начина или вида транспорт и др.

Начин и вид транспорт²

Следва да се даде информация за начина и използваното превозно средство за всяка част от транспорта, като се отбележи съответно името на кораба, регистрационния номер на железопътния вагон или пътното превозно средство и др. При различния начин на транспорт, тези данни могат да се вписват по време на транспорта.

Служба на местоназначение²

Това означава името на митническата служба, където завършва митническата транзитна операция.

Приложени документи

Деклараторът следва да изброи в тази клетка тези документи, например сертификати за произход и за санитарен контрол, митническа декларация за стоките, които са приложени към декларацията.

Служебно ползване

Тази клетка е предназначена за всякаква информация, свързана с контрола на пакетите и др.

Пломби и др. прикрепени от митницата/декларатора

Тази клетка е предназначена за отбелязване на броя пломби и др., прикрепени и техните номера или други идентификационни подробности. Подходящата клетка се маркира, за да покаже дали пломбите и др. са били прикрепени от митницата или от декларатора.

Транспортна единица (вид, идентификационен №), марки и брой пакети или артикули

Тази клетка е предназначена за идентификация на подробностите на транспортните единици (например вид контейнер и идентификационен №) или на стоките, като марка на кораба, партиден номер, пореден номер, посочване на адреса.

Брой и вид пакети/описание на стоките

Тази клетка е предназначена за подробности за броя и вида на пакетите и описание на стоките, чрез термини от общата търговия или, ако е възможно, като се използва терминологията на митниците или използваните товарни тарифи.

Артикул №

Когато е възможно, следва да бъдат предоставяни съответен номер от използвания списък на статистическите артикули или митнически тарифи, тъй като в повечето случаи тези номера, или части от тях, се използват в цял свят, и това би спомогнало за идентифициране на артикула.

Бруто тегла (kg)

Бруто теглото на стоките следва да бъде дадено в килограми.

Национални административни изисквания

Тази клетка е оставена, за да има място за всякакви допълнителни подробности, изисквани от администрациите, като име на шофьора, предвиден път или срок. То може също да се използва за служебни бележки относно службата на местоназначение.

Подробности за сигурността

Подробности относно сигурността, например депозит, гаранция следва да бъдат дадени в тази клетка.

Място, дата и подпис на декларатора

Текстът на декларацията в тази клетка може да бъде променяна, по целесъобразност, за да отговаря на националното законодателство, двустранни и многостранни спогодби.

Що се отнася до полетата на задната страна на митническата транзитна декларация, те са предназначени само за примери и трябва да се приспособят съгласно процедура, предвидена в двустранно или многостранно споразумение за митническия транзит.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

МИНИМАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ, НА КОИТО ТРЯБВА ДА ОТГОВАРЯТ МИТНИЧЕСКИТЕ ПЛОМБИ И ЗАКЛЮЧАЛКИ

Митническите пломби и заключалки трябва да отговарят на следните минимални изисквания:

(1) Общи изисквания по отношение на пломбите и заключалките

Пломбите и заключалките заедно трябва:

- а) да бъдат здрави и издръжливи;
- б) да могат да се прикрепят лесно и бързо;
- в) да могат да бъдат проверявани и идентифицирани бързо;

г) да не позволяват махане или отваряне без счупване или подправяне, без да се оставят следи;

д) да не позволят повторна употреба;

е) да са възможно най-трудни за копиране или фалшифициране;

(2) Физически спецификации на пломбите

а) формата и размерът на пломбата трябва да са такива, че всякакви идентификационни знаци да са лесно четими;

б) всяка дупчица в пломбата трябва да бъде с размер, съответстващ на този на използваното закопчаване, и трябва да е разположена така, че закопчаването да се държи здраво на място, когато пломбата е затворена;

в) използваният материал трябва да е достатъчно здрав, за да предотврати инцидентно счупване, бързо износване (поради атмосферни условия, химическо въздействие и др.) или неоткриваемо подправяне;

г) използваният материал трябва да се избере, чрез позоваване на използваната система за запечатване.

(3) Физически спецификации за заключалките

а) заключалките трябва да бъдат здрави и издръжливи и устойчиви на атмосферни условия и корозия;

б) дължината на използваното закопчаване не трябва да позволява запечатания отвор да бъде отворен или частично отворен, без пломбата или заключалката да бъдат счупени или по някакъв начин да показват сериозна повреда;

в) използваният материал трябва да се избере, чрез позоваване на използваната система за запечатване.

(4) Идентификационни знаци

Пломбата или заключалката, по целесъобразност, трябва да бъдат маркирани:

а) да показват, че това е митническа пломба, чрез използване на думата „митница“, за предпочитане на един от официалните езици на Съвета (английски или френски);

б) да показва страната, която е поставила пломбата, за предпочитане, чрез използване на знака, за индикиране на страната при регистриране на моторното превозно средство в международния транспорт;

в) да улесни идентификацията на митническата служба, която е прикрепила пломбата или под чиято власт е прикрепена пломбата, например, чрез кодови букви или номера.

ПРИЛОЖЕНИЕ Д.6

ПРИЛОЖЕНИЕ ОТНОСНО ВРЕМЕННИЯ ВНОС ЗА АКТИВНО УСЪВЪРШЕНСТВАНЕ

Въведение

Националното законодателство на повечето страни съдържа разпоредби, позволяващи разрешаване на условно освобождаване от вносни мита и такси по отношение на стоки, които ще се реекспортират след преминаване на определена изработка, преработка или поправка. Митническата процедура, която отговаря на тези разпоредби е тази, за временен внос за активно усъвършенстване.

Основната цел на настоящата митническа процедура е да направи възможно за националните предприятия да предлагат свои продукти или услуги на чужди пазари на конкурентни цени и по този начин да спомогнат за осигуряване на заетост на националната работна сила.

Обаче временен внос за активно усъвършенстване може да подлежи на условията, че предложените операции трябва да са в изгода на националната икономика и не трябва да противоречат с интересите на националните процедури за идентични или подобни стоки на тези, по отношение на които е изискван внос.

Като общо правило временен внос за активно усъвършенстване включва общо условно освобождаване от вносни мита и такси. Обаче вносни мита и такси могат да се наложат на отпадъците, получени при преработката или изработването на стоки.

Националното законодателство обикновено изисква изнесените стоки да са получени от внесените стоки.

В някои случаи обаче може да се даде разрешение за използване на стоки, еквивалентни на тези, временно приети за пасивно усъвършенстване (еквиваленти).

В контекста на временен внос за активно усъвършенстване освобождаване от вносни мита и такси може да се даде по отношение на стоки, използвани по време на производството на експортни стоки, без в действителност да се съдържат в тях.

Определения

За целите на настоящото приложение:

а) терминът „временен внос за активно усъвършенстване“ означава митническа процедура, чрез която определени стоки могат да бъдат докарани на митническа територия, условно освободени от плащане на вносни мита и такси; такива стоки трябва да бъдат предназначени на реекспортиране в рамките на определен период, след преминаването на изработка, преработка или поправка;

б) терминът „вносни мита и такси“ означава митническите мита и всички други задължения, такси, вноски и други тарифи, които се събират за или при вноса на стоки, без вноските и тарифите, които са ограничени по стойност до приблизителната стойност на извършените услуги;

в) терминът „компенсаторни продукти“ означава продуктите, получени по време или като резултат от изработката, преработката или поправката на стоките, временно приети за пасивно усъвършенстване;

г) терминът „митнически контрол“ означава мерките, които се прилагат за гарантиране спазване на законите и регламентите, за чието прилагане са отговорни митниците;

д) терминът „гаранция“ означава това, което гарантира на задоволително ниво за митниците, че задълженията към митниците ще бъдат изпълнени. Гаранцията се описва като „обща“, когато гарантира, че задълженията, произтичащи от няколко операции ще бъдат изпълнени;

е) терминът „лице“ означава физически и юридически лица, освен ако контекстът не изисква нещо друго.

Принцип

1. Стандарт

Временният внос за активно усъвършенстване се подчинява на разпоредбите на настоящото приложение.

Поле на приложение

2. Стандарт

Националното законодателство определя обстоятелствата, при които се дава временен внос за активно усъвършенстване и посочва изискванията, които трябва да бъдат спазени.

Бележки

1. Обстоятелствата, при които се дава временен внос за активно усъвършенстване, могат да бъдат изложени в общи условия и/или в подробности.

2. Освобождаване от вносни мита и такси може да се даде на стоки, като ускорители или забавители на химични реакции, които, при използването им за получаване на компенсаторни продукти, изчезват напълно или частично по време на такава употреба без в действителност да се съдържат в тези продукти. Освобождаване може да стане само доколкото получените компенсационни продукти се изнасят. Обаче то не се разширява до чиста помощ за изработката, като смазки.

3. Правото да се внасят стоки временно за пасивно усъвършенстване може да подлежи на условието, предложените преработващи операции да се считат от компетентните органи като полезни за националната икономика.

4. Правото да внасят стоки временно за пасивно усъвършенстване може да бъде запазено за лица, базирани на митническата територия.

5. Операциите, позволени съгласно временния внос за активно усъвършенстване, могат да бъдат извършвани в помещения, направени като складове за пасивно усъвършенстване.

Основните страни на тези договорености могат да бъдат:

- изискванията към местоположението и вида на складовете за пасивно усъвършенстване ще бъдат посочени от компетентните органи,
- декларацията за домашна употреба на определена част от получените компенсаторни продукти е оторизирана,
- проверката на стоките за употреба и на компенсаторните продукти, които трябва да се изнесат от склада, ще се извършва в склада.

3. *Стандарт*

На стоките, временно приети за пасивно усъвършенстване, се разрешава общо условно освобождаване от вносни мита и такси. Обаче вносни мита и такси могат да се налагат на отпадъците, получени при преработката или изработката на стоки, временно приети за пасивно усъвършенстване, които не се реекспортират и третират по начин, че да се докаже липсата на търговска стойност.

Бележки

1. Националното законодателство може да предвиди, че отпадъците, имащи търговска стойност, се облагат или на базата на описанието на собствена тарифа, или на базата на описанието на тарифата на стоките, от които са получени.

2. Националното законодателство може да предвиди, че вносни мита и такси не се налагат за отпадъци, в рамките на определени процентни граници или върху отпадъци, които са невъзстановими или неизползваеми.

4. *Стандарт*

Временният внос за активно усъвършенстване не се ограничава до стоки, внесени директно от чужбина, но също се дава за стоки, които са от бивш митнически транзит, бивш митнически склад или от свободно пристанище или свободна зона.

5. *Препоръчителна практика*

Временен внос за активно усъвършенстване не следва да се отказва само на базата на страната, от която произлизат стоките, страната от която са изпратени или страната на местоназначение.

6. *Стандарт*

Правото да внася стоки временно за пасивно усъвършенстване не се ограничава до собственика на внесените стоки.

7. *Препоръчителна практика*

Когато при изпълнението на договор с лице, базирано в чужбина, стоките, които трябва да се използват се доставят от това лице, временен внос за активно усъвършенстване следва да не подлежи на условието, че стоки, еквивалентни на тези, които се внасят, не се намират на митническата територия за внос.

8. *Препоръчителна практика*

Възможността за определяне наличието на внесените стоки в компенсаторните продукти, следва да не бъде налагано, като необходимо условие за временен внос за активно усъвършенстване, когато идентичността на стоките може да бъде установена по време на преработващите операции от митническия контрол, или когато процедурата се прекратява чрез изнасянето на продукти, получени от третирането на стоките, идентични по описание, качество и технически характеристики с тези, временно приети за пасивно усъвършенстване.

Временен внос на стоки за активно усъвършенстване

а) Формалности, предшестващи временния внос за активно усъвършенстване

9. *Стандарт*

Националното законодателство определя обстоятелствата, при които се изисква предварително основание за временен внос за активно усъвършенстване и органите, натоварени да дават такова основание.

10. *Препоръчителна практика*

На лицата, които извършват различни и непрекъснати операции по временен внос за активно усъвършенстване, следва да им бъде дадена обща оторизация за тези операции.

11. *Стандарт*

Когато стоки, временно приети за пасивно усъвършенстване, трябва да преминат изработка или преработка, компетентните органи фиксират нивото на отклонение от операцията, чрез позоваване на действителните условия, при които се изпълнява.

Описанието, качеството и количеството на различните компенсаторни продукти се определя при фиксирането на това ниво.

12. Препоръчителна практика

Когато операциите за пасивно усъвършенстване:

- са свързани със стоки, чиито характеристики остават относително постоянни,
- са обикновено извършвани съгласно точно определени технически условия, и
- дават компенсаторни продукти с постоянно качество,

компетентните органи следва да посочат стандартни нива за производство, приложими към операциите.

б) Декларация за временен внос за активно усъвършенстване

Националното законодателство определя условията, при които стоки временно приети за пасивно усъвършенстване се представят на компетентния митническа служба и се подава декларация за стоките.

13. Стандарт

Националното законодателство определя условията за стоките, предназначени за временен внос за активно усъвършенстване, които трябва да бъдат представени в компетентната митническата служба, предмет на декларация за стоките.

14. Препоръчителна практика

Формите, в които се предвижда гаранция за временен внос за активно усъвършенстване, се посочват в националното законодателство или се определят от митническите органи, съгласно националното законодателство.

в) Гаранция

15. Стандарт

Изборът между различните приемливи форми на гаранция следва да се остави на декларатора.

16. Препоръчителна практика

Митническите органи, съгласно националното законодателство, определят сумата, на предоставяната гаранцията, когато стоките са временно приети за пасивно усъвършенстване.

17. Стандарт

Митническите органи, в съответствие с националното законодателство, определят размера на гаранцията за стоките, временно приети за пасивно усъвършенстване.

18. Препоръчителна практика

Сумата на гаранцията, която трябва да се предостави, когато стоки са временно приети за пасивно усъвършенстване, следва да не надвишава сумата на вносните мита и такси, от които стоките условно са освободени.

Бележка

Тази препоръчителна практика изключва сумата на гаранцията да бъде определена на базата на единично ниво, където стоките попадат в широк обсег от тарифни позиции.

19. Стандарт

Лица, които редовно използват процедурата за временен внос за активно усъвършенстване в един или повече митническа службата на дадена митническа територия, трябва да са оторизирани да предоставят обща гаранция.

20. Препоръчителна практика

Митническите органи следва да премахнат изискването за гаранция, когато са убедени, че изплащането на всякакви дължими суми може да бъде гарантирано, чрез други средства.

г) Проверка на стоките

21 Препоръчителна практика

По молба на вносителя, и по причини, считани за валидни от митническите органи, последните, доколкото е възможно, позволяват стоките, които са за временен внос за активно усъвършенстване да бъдат проверени в частни помещения, като разходите, породени от такива проверки се поемат от вносителя.

д) Мерки за идентификация

22. Стандарт

Изискванията, свързани с идентификацията на стоки, временно приети за пасивно усъвършенстване, се посочват от митническите органи, като се обърне необходимото внимание на естеството на стоките, на операцията, която ще се извършва и на степента на включените интереси.

Бележка

За идентификацията на стоки, временно приети за пасивно усъвършенстване, митническите органи могат да разчитат на чужди пломби, прикрепени към стоките,

на марки, номера или други идентификации, постоянно прикрепени към тях, на описанието на стоките или тарифните планове или фотографии, или прибягване до проби, до прикрепване на митнически марки (пломби, печати, перфорации и др.). Митническите органи могат също да прибягнат до архива на вносителя.

Престой на стоките на митническа територия

23. Стандарт

Срокът за временен внос за активно усъвършенстване е фиксиран, за всеки случай, чрез позоваване на времето, необходимо за завършване на преработващите операции, до максимален период, ако има такъв, посочен в националното законодателство.

24. Препоръчителна практика

По молба на вносителя, и по причини, считани за валидни от митническите органи, последните следва да удължат първоначално фиксирания период.

25. Стандарт

По молба на митническите органи съответните лица събират документация, от която може да се провери употребата на стоките временно приети за пасивно усъвършенстване.

26. Стандарт

Митническите органи имат правото да изискат, всяко лице, получаващо изгода от тази процедура, да им позволи да проверят неговите помещения, по всяко време, стоките временно приети за пасивно усъвършенстване и също компенсаторните продукти.

27. Препоръчителна практика

Компетентните органи следва да позволят част от преработващите операции, предвидени да бъдат извършени от лице, различно от лицето, свързано с дейностите по временния внос за активно усъвършенстване, без последният да трябва да прехвърля собствеността върху стоките, временно приети за пасивно усъвършенстване, но при условие че през цялото време на операциите, то остава отговорно пред митниците за спазване на условията, при които са позволени преработващите дейности.

28. Препоръчителна практика

Следва да се предвидят разпоредби за продължаване на временния внос за активно усъвършенстване, в случай на прехвърляне на собствеността на внесените стоки и компенсаторните продукти на трето лице, при условие че това лице приеме задълженията на вносителя.

Прекратяване на временния внос за активно усъвършенстване

29. *Стандарт*

Националното законодателство определя условията, при които компенсаторните продукти се представят на компетентната митническа служба и се подава декларация за стоките.

Бележка

Националното законодателство може да предвиди, че декларацията за стоките трябва да съдържа подробностите, необходими, за да се разреши освобождаване от декларация за временен внос за активно усъвършенстване, по отношение на стоките, които са били използвани.

а) *Реекспорт*

30. *Стандарт*

Следва да се предвиди разпоредба, за разрешаване компенсаторни стоки да бъдат изнасяни през митническа служба, различен от този, през който са внесени стоките, временно приети за пасивно усъвършенстване.

31. *Стандарт*

Следва да се предвиди разпоредба, за разрешаване временния внос за активно усъвършенстване да се прекратява, чрез износа на компенсаторни продукти в една или повече партии.

32. *Препоръчителна практика*

По молба на износителя, и по причини, считани за валидни от митническите органи, последните, доколкото е възможно, позволяват компенсаторните продукти, за реекспортиране, да бъдат проверени в частни помещения, като разходите породени от такава проверка се поемат от износителя.

33. *Стандарт*

По молба от съответното лице, компетентните органи оторизират реекспортиране на стоките в същата страна, откъдето са внесени, с прекратяването на временния внос за активно усъвършенстване.

34. *Стандарт*

Следва да се предвиди разпоредба за прекратяване на временния внос за активно усъвършенстване, при поставяне на компенсаторните продукти на свободно пристанище или свободна зона.

б) *Други методи за освобождаване*

35. *Препоръчителна практика*

Следва да се предвиди разпоредба за прекратяване временния внос за активно усъвършенстване, чрез поставянето на компенсаторните продукти в митнически склад, с оглед на последващо изнасяне или друго оторизирано освобождаване.

36. *Препоръчителна практика*

Предвижда се разпоредба за прекратяване на временния внос за активно усъвършенстване, чрез поставянето на стоките под митническа транзитна процедура, с оглед на тяхното последващо изнасяне или друго оторизирано освобождаване.

37. *Стандарт*

Предвижда се разпоредба за прекратяване временния внос за активно усъвършенстване, чрез деклариране на внесените стоки или компенсаторните продукти за домашна употреба, подлежащо на спазване на условията и формалностите при такива случаи.

38. *Стандарт*

Националното законодателство определя точното време, което трябва да се спазва при определяне стойността и количеството на стоките, декларирани за домашна употреба и също нивата на вносните мита и такси, които се прилагат при тях.

Бележка

В случай на деклариране за домашна употреба на компенсаторни продукти, които са изпратени в чужбина за допълнителна преработка, следва да се предвиди сума, при изчисляването на вносните мита и такси, освен тези приложими към стоките използвани първоначално, за разликата между:

а) сумата на вносните мита и такси, с които биха се облагали продукти, реимпортирани след допълнителна преработка; и

б) сумата на вносните мита и такси, с които биха се облагали продукти, временно изнесени за допълнителна преработка, ако те бяха директно внесени от страната, в която е извършена тази преработка.

39. *Препоръчителна практика*

Националното законодателство следва да предвиди, че сумата на вносните мита и такси, приложима в случай, когато компенсаторните продукти не се изнасят, не трябва да надвишава сумата на вносните мита и такси, налагани върху стоките, временно приети за пасивно усъвършенстване.

40. *Препоръчителна практика*

Следва да се предвиди разпоредба за прекратяване на временния внос за активно усъвършенстване по отношение на стоки, загубени в следствие естеството на стоките дотолкова, доколкото компенсаторните продукти са изнесени, при условие че тази загуба е надлежно установена, за да задоволи митническите органи.

Бележка

Националното законодателство може да посочи стандартен процент загуби за определени категории стоки, временно приети за пасивно усъвършенстване.

41. *Стандарт*

Предвижда се разпоредба временният внос за активно усъвършенстване да се прекратява, когато по молба на съответното лице, стоките, временно приети за пасивно усъвършенстване, или компенсаторните продукти са оставени в полза на държавата или унищожени или обявени без търговска стойност при митнически контрол, съгласно решение на митническите органи. Такова изоставяне или разрушаване не води след себе си никакви разходи към печалбата.

Всякакви отпадъци или скраб, оставащи след унищожаването, подлежат, ако се вземат за домашна употреба, на вносите мита и такси, приложими към такива отпадъци или скраб, внесени в такова състояние.

42. *Стандарт*

Стоки, временно приети за пасивно усъвършенстване, и компенсаторни продукти, които са унищожени или непоправимо загубени при инцидент или форсмажорни обстоятелства, не се облагат с вносни мита и такси, при условие че това унищожаване или загуба са надлежно установени, за да задоволят митническите органи.

Всякакви отпадъци или скраб, оставащи след унищожаването, подлежат, ако се вземат за домашна употреба, на вносите мита и такси, приложими към такива отпадъци или скраб, внесени в такова състояние.

43. *Препоръчителна практика*

Продуктите, получени от третирането на вносни или местни стоки, идентични по описание, качество и технически характеристики на тези, временно приети за пасивно усъвършенстване следва да се считат за компенсаторни продукти, за целите на настоящото приложение (компенсиране с еквивалентни стоки).

Бележка

Когато компенсирането с еквивалентни стоки става при обстоятелства, които налагат това, компетентните органи могат да разрешат, като компенсаторни продукти, стоки изнесени преди вноса на стоките, които имат изгода от процедурата за временен внос за активно усъвършенстване.

Освобождаване на гаранцията

44. Стандарт

Всякаква дадена гаранция се освобождава, колкото е възможно по-бързо след прекратяването на временния внос за активно усъвършенстване.

Информация относно временния внос за активно усъвършенстване

45. Стандарт

Митническите органи гарантират, че всяка съответна информация относно временния внос за активно усъвършенстване е лесно достъпна за всяко заинтересовано лице.

ПРИЛОЖЕНИЕ Д.8

ПРИЛОЖЕНИЕ ОТНОСНО ВРЕМЕННИЯ ИЗНОС ЗА ПАСИВНО УСЪВЪРШЕНСТВАНЕ

Въведение

Повечето държави са предвидили разпоредби в техните национални законодателства за пълно или частично освобождаване от вносни мита и такси, когато стоки, които се реимпортират след изработка, преработка или поправка в чужбина, се декларират за домашна употреба. Митническата процедура, която предвижда това освобождаване е тази за временен износ за пасивно усъвършенстване.

Прилагането на тази процедура може да подлежи на условието, че предвидените преработващи операции се считат от компетентните органи за ненакърняващи националните интереси.

Освобождаването, което се дава за реимпортирани стоки, преработени в чужбина, е частично; обаче, то може да е пълно, по-специално, когато са извършени безплатни поправки в чужбина.

Определения

За целите на настоящото приложение:

а) терминът „временен износ за пасивно усъвършенстване“ означава митническа процедура, при която стоките, които са в свободно обръщение на митническа територия могат да бъдат временно изнесени за изработка, преработка или поправка в чужбина и след това реимпортирани с пълно или частично освобождаване от вносни мита и такси;

б) терминът „стоки в свободно обращение“ означава стоки, които могат да бъдат пласирани без митнически ограничения;

в) терминът „вносни мита и такси“ означава митническите мита и всички други задължения, такси, вноски и други тарифи, които се събират за или при вноса на стоки, без вноските и тарифите, които са ограничени по стойност до приблизителната стойност на извършените услуги;

г) терминът „компенсаторни продукти“ означава продуктите, получени по време или като резултат от изработката, преработката или поправката на стоките, временно приети за пасивно усъвършенстване;

д) терминът „митнически контрол“ означава мерките, които се прилагат за гарантиране спазване на законите и регламентите, за чието прилагане са отговорни митниците;

е) терминът „лице“ означава физически и юридически лица, освен ако контекста не изисква нещо друго.

Принцип

1. *Стандарт*

Временният износ за пасивно усъвършенстване се подчинява на разпоредбите на настоящия Приложение.

Поле на приложение

2. *Стандарт*

Националното законодателство определя обстоятелствата, при които се разрешава временен износ за пасивно усъвършенстване и посочва изискванията, които трябва да се спазват.

Бележки

1. Обстоятелствата, при които се разрешава временен износ за пасивно усъвършенстване, се излагат в общи условия и/или подробни такива.

2. Временният износ за пасивно усъвършенстване, подлежи на условието, че предвидените операции по усъвършенстването не накърняват националните интереси.

3. Митническите органи могат да изискат лицето, изнасящо стоки за временно за външна преработка, да определи преработващите или изработващите операции, които стоките ще претърпят в чужбина.

3. *Препоръчителна практика*

Временен износ за пасивно усъвършенстване следва да не бъде отказван само за това, че стоките ще бъдат преработвани в дадена страна.

4. *Стандарт*

Временният износ на стоки за пасивно усъвършенстване не се ограничава само до собственика на стоките.

Временен износ на стоки

а) *Формалности, предшестващи временния износ на стоки*

5. *Стандарт*

Когато временния износ за пасивно усъвършенстване подлежи на предварително оторизиране, националното законодателство определя обстоятелствата, при които такова разрешение е необходимо и органите, които го дават.

6. *Препоръчителна практика*

На лица, които извършват мащабни и постоянни операции за временен износ за пасивно усъвършенстване, включвайки един и същ вид стоки, следва да се дава обща оторизация за тези операции.

7. *Препоръчителна практика*

Когато такова действие ще улесни операцията по временен износ за пасивно усъвършенстване или компетентните органи считат за необходимо, тези органи следва да фиксират ниво на печалба за тази операция. Описанието, качеството и количеството на различните компенсаторни продукти се определя при фиксиране на това ниво.

Бележки

1. За да фиксират нивото на печалба, митническите органи могат да вземат за база условията, при които се извършва операцията, доколкото те са известни. Те могат да изискат представяне на договорите с чуждите изпълнители, които ще извършват преработката или изработката. Те също могат да вземат за база нивата на печалба, фиксирани от митническите органи в страната, в която ще се извършват операциите по преработката.

2. Стандартни нива на печалба могат да бъдат фиксирани, когато външните операции за преработка:

- се отнасят за стоки, чиито характеристики остават относително постоянни,
- обикновено се извършват при ясно определени технически условия, и
- дават компенсаторни продукти с постоянно качество.

б) *Декларация за временен износ*

8. *Стандарт*

Националното законодателство определя условията, при които стоките за временен износ за пасивно усъвършенстване се представят в компетентната митническа служба и за подаването на декларация (за износ) за стоките.

9. *Препоръчителна практика*

Митническите органи следва да разрешават формуляра за декларация (за износ) за стоките да се използва при изготвянето на декларация за временен износ на стоки за външна преработка.

10. *Препоръчителна практика*

Ако се използват специални формуляри за изготвянето на декларация за временен износ на стоки за външна преработка, те следва да бъдат хармонизирани с формуляра използван за декларация (за износ) на стоки.

в) *Проверка на стоките*

11. *Препоръчителна практика*

При молба на декларатора и по причини, които се считат за валидни от митническите органи, последните, доколкото е възможно, разрешават стоки, които са за временен износ за пасивно усъвършенстване да бъдат проверени в частни помещения; разходите, свързани с такава проверка могат да бъдат поети от декларатора.

г) *Мерки за идентификация*

12. *Стандарт*

Изискванията относно идентификацията на стоки за временен износ за пасивно усъвършенстване се посочват от митническите органи, като се обърне необходимото внимание, например на естеството на стоките и на операцията, която ще се извършва.

Бележки

1. За идентифицирането на стоки за временен износ за пасивно усъвършенстване, митническите органи могат да прикрепят митнически маркировки (пломби, печати, перфорации и др.), или да разчитат на маркировките, номерата или други идентификации, постоянно прикрепени към стоките или върху описанието на стоките, тарифни планове или фотографии, или да вземат проби.

2. Митническите органи могат също да разрешат идентификацията на стоките да се гарантира, чрез представяне, по време на вноса на компенсаторни продукти, на писмена декларация от вносителя относно идентичността на стоките, съдържащи се в тези продукти, придружени, по целесъобразност, с търговски документи, отнасящи се до въпросната операция.

13. *Препоръчителна практика*

Когато не е приложима никаква друга идентификационна мярка, митническите органи следва да използват информационен документ, отговарящ на модела в допълнение I на настоящото приложение, при условие че обработката или изработката ще се извършва на митническата територия на страната по договора, която се е съгласила да участва в използването на информационни документи, съгласно принципите, посочени в допълнение I към настоящото приложение.

Продължителност на временния износ

14. *Стандарт*

Когато митническите органи налагат времеви срок за временен износ за пасивно усъвършенстване, този времеви срок се фиксира по отношение на времето, необходимо за завършване на преработващите операции, до максималния период, ако има такъв, посочен в националното законодателство.

15. *Препоръчителна практика*

При молба от съответното лице, и по причини, които се считат за валидни от митническите органи, последните следва да удължат първоначално фиксирания период.

Внос на компенсаторни продукти

16. *Стандарт*

Националното законодателство определя условията, при които компенсаторните продукти се представят на компетентния митническа служба и за подаването на декларация за стоките.

Бележки

1. Националното законодателство може да изиска, декларацията за стоките да съдържа подробностите, необходими, за да се разреши освобождаване от декларация за временен износ за пасивно усъвършенстване относно използваните стоки.

2. Националното законодателство може да предвиди, че продукти, получени в чужбина от третирането на стоки, идентични по описание, качество и технически характеристики на тези, временно изнесени за външна преработка, се считат за

компенсаторни продукти, за целите на настоящия Приложение (заместване с ескивалентни стоки).

17. *Препоръчителна практика*

Следва да се предвиди разпоредба, която да разрешава компенсаторни продукти да бъдат внасяни през компетентен митническа служба, различен от този, през който стоките са били временно изнесени за външна преработка.

18. *Стандарт*

Следва да се предвиди разпоредба, която да разрешава компенсаторни продукти да бъдат внасяни в една или повече партии.

19. *Препоръчителна практика*

По молба от вносителя, и по причини, считани за валидни от компетентните органи, последните следва, доколкото е възможно, да позволят внесени компенсаторни продукти да бъдат проверявани в частни помещения; разходите свързани с подобни проверки могат да са за сметка на вносителя.

20. *Стандарт*

По молба от съответното лице, компетентните органи, съгласно условията, посочени от националното законодателство, разрешават стоки, временно изнесени за външна преработка, да бъдат реимпортирани при пълно освобождаване от вносни мита и такси, ако те не могат да преминат изработката, преработката или поправката, за която са изпратени в чужбина и са върнати на износителя от същата страна.

Това освобождаване не се прилага към вносните мита и такси, които са били върнати или отменени във връзка с временен износ на стоки за външна преработка.

21. *Стандарт*

Освен когато националното законодателство изисква реимпорт на стоки, временно изнесени за външна преработка, следва да се предвиди разпоредба за прекратяване на временния износ за пасивно усъвършенстване, чрез деклариране стоките за пряк износ, подлежащо на спазване на условията и формалностите, приложими при подобен случай.

Вносни мита и такси, налагани на компенсаторните продукти

22. *Стандарт*

Националното законодателство определя степента на освобождаване от вносни мита и такси, давано когато компенсаторните продукти са взети за домашна употреба, и метода за изчисляване на това освобождаване.

Бележка

В случай на частично освобождаване, оценката на вносните мита и такси може да се базира на добавената стойност при обработката на стоките в чужбина. То може също да се направи, чрез изваждане от сумата на вносните мита и такси, приложими към компенсаторните продукти, на сумата на вносните мита и такси, които биха били наложени на стоките, временно изнесени за външна преработка, които са били използвани за получаване на компенсаторните продукти, ако тези стоки са били внесени от страната, където са били преработени, в състоянието, в което са били изнесени в тази страна. Нивата, използвани за изчисляване на намалението, са тези, които са в сила по времето, определено за вземането на компенсаторните продукти за домашна употреба; обаче, когато нивата, които се вземат предвид, съгласно това правило са по-високи от тези, прилагани при компенсаторните продукти, намалението може да бъде изчислено на нивата, прилагани за тези продукти.

23. *Стандарт*

Освобождаването от вносни мита и такси, предвидено по отношение на компенсаторните продукти, не се прилага при мита и такси, които са върнати или отменени, във връзка с временния износ на стоки за външна преработка.

24. *Препоръчителна практика*

Когато стоки, временно изнесени за външна преработка са били поправени в чужбина без пари, следва да се предвиди разпоредба за тях да бъдат реимпортирани при пълно освобождаване от вносни мита и такси при условията, посочени в националното законодателство.

25. *Препоръчителна практика*

Освобождаване от вносни мита и такси следва да бъде давано, ако компенсаторните продукти са били поставени в митнически склад или свободна зона, преди да бъдат декларирани за домашна употреба.

26. *Препоръчителна практика*

Освобождаване от вносни мита и такси следва да бъде давано, ако компенсаторните продукти са били поставени под процедура за временен внос, преди да бъдат декларирани за домашна употреба.

27. *Препоръчителна практика*

Освобождаване от вносни мита и такси следва да бъде давано, ако собствеността върху компенсаторните продукти е прехвърлена преди те да са взети за домашна употреба, при условие че са взети за домашна употреба на името или за сметка на лицето, което е поставило стоките под процедура на временен износ за пасивно усъвършенстване.

Бележка

Определени вътрешни такси могат да бъдат наложени, поради прехвърлянето на собствеността върху стоките.

Информация относно временния износ за пасивно усъвършенстване

28. Стандарт

Митническите органи гарантират, че всякаква съответна информация относно временен износ за пасивно усъвършенстване е леснодостъпна за всяко заинтересовано лице.

ДОПЪЛНЕНИЕ I

ИНФОРМАЦИОНЕН ДОКУМЕНТ ЗА УЛЕСНЯВАНЕ ВРЕМЕННИЯ ИЗНОС НА СТОКИ, ИЗПРАТЕНИ ОТ ЕДНА СТРАНА В ДРУГА ЗА ИЗРАБОТКА, ПРЕРАБОТКА ИЛИ ПОПРАВКА

I

ДА БЪДЕ ПОПЪЛНЕН ПРИ ИЗНОС³

Преди попълването на този формуляр, моля прочетете бележката на стр. 4.

Митническа администрация	^A Стоките, описани по-долу, са предназначени за изработка/преработка/поправка ⁴ в и са донесени за износ: от от името на ² (Името на износителя с главни букви) живуц (Адрес с главни букви)					
Митническа служба						
^B Брой, вид, маркировки и брой пакети	Спецификация на стоките	Търговско описание	Качество		Стойност	Бележки
	Референтен № на тарифата		Бруто тегло	Нето тегло, брой, обем, мерки и др.		

³ Неизползвани редове или полета трябва да бъдат зачертани или думата „празно“ да е написана върху тях.

⁴ Изтрий, ако е неприложимо.

1	2	3	4	5	6	7
^B Естество на предложените операции						
^T Подробности от извършените проверки				^E Сертифицирани, че отговарят на подробностите, показани в (Митнически документ) № От (Място) (Дата)		
^D Използвани начини за идентификация				 (Подпис) (Печат на митническата служба)		

II

ЗА ПОПЪЛВАНЕ ПРИ ВНОС⁵

Митническа администрация	^A Стоките, описани: в част I по-долу ² , предназначени за изработка/преработка/поправка ⁶ и са донесени за износ: от от името на ² (Името на вносителя с главни букви) живущ (Адрес с главни букви)				
^B Брой, вид,	Спецификация на стоките				
	Референт	Търговско	Качество	Стойност	Бележки

⁵ Неизползвани редове или полета трябва да бъдат зачертани или думата „празно“ да е написана върху тях.

⁶ Изтрий, ако е неприложимо.

маркировка и брой пакети	ен № на тарифата	описание	Бруто тегло	Нето тегло, брой, обем, мерки и др.		
1	2	3	4	5	6	7
^B Естество на предложените операции						
^T Подробности от извършените проверки				^E Сертифицирани, че отговарят на подробностите, показани в (Митнически документ) № От (Място) (Дата)		
^D Използвани начини за идентификация				 (Подпис) (Печат на митническа служба)		

III

ЗА ПОПЪЛВАНЕ ПРИ РЕЕКСПОРТ⁷

Митническа администрация	^A Стоките, описани: по-долу в част II ² получени в резултат от изработката или преработката на стоките, описани в част II ⁸ и са донесени за износ: от от името на ² (Името на вносителя с главни букви) живущ (Адрес с главни букви)
Митническа служба	

⁷ Неизползвани редове или полета трябва да бъдат зачертани или думата “празно” да е написана върху тях.

⁸ Изтрий, ако е неприложимо.

Б ^в Брой, вид, маркировки и брой пакети	Спецификация на стоките					Стойност	Бележки
	Референтен № на тарифата	Търговско описание	Качество				
			Бруто тегло	Нето тегло, брой, обем, мерки и др.			
1	2	3	4	5	6	7	
В ^в Естество на операциите (включете подробности за всички добавени части и/или всякакви производствени отпадъци)				Ж ^в Отделен реекспорт № № (Митнически документ) от (Митническа служба) Подробности както в част 1, поле Е			
Т ^в Подробности от извършените проверки				Е ^в Сертифицирани, че отговарят на подробностите, показани в (Митнически документ) № От (Място) (Дата)			
Д ^в Установено е ² Не е установено ² , че реекспортираните стоки са тези, които са били внесени ² са направени или получени от внесените стоки ² Използвани начини за идентификация				 (Подпис) (Печат на митническата служба)			

Само за служебна употреба

Бележка за използването на информационния документ

1. Износителят трябва да гарантира, като подлежи на всякакви условия, които могат да бъдат посочени, че митническите органи на страната на временен внос имат правото да установят идентичността на стоките.

2. Надлежно попълнения информационен документ (ИД) трябва да бъде представен на митническите органи, когато стоките са освободени.

3. Ако стоките ще се реимпортират в отделни партии, се прилага следната процедура.

а) Временен износ

Износителят представя ИД в две копия. Митницата заверява двете копия (част I) и ги връща на износителя, който изпраща оригиналния ИД на вносителя, който го пази, докато последния отделен ре-експорт. Износителят съхранява другото копие на ИД.

б) Временен внос

Вносителят представя оригиналния ИД на митницата, която заверява част II и му връща ИД.

в) Отделен реекспорт

Лицето, което извършва реекспорта, попълва допълнителната част III (включително поле Ж) и го представя на митницата заедно с оригиналния ИД. Митницата заверява допълнителната част III, след сравняване с ИД. Реекспортърът изпраща допълнителната част III на лицето, което извършва реимпорта.

г) Отделен реимпорт

Реимпортърът представя допълнителната част III и своето копие на ИД на митницата за сравняване.

д) Последен отделен реекспорт

Реекспортърът попълва част III на оригиналния ИД (включително поле Ж). Митницата заверява оригиналния ИД и го връща на износителя, който го изпраща на вносителя.

е) Последен отделен реимпорт

Реимпортърът представя двете копия на ИД на митницата.

ДОПЪЛНЕНИЕ II

ПРИНЦИПИ, УПРАВЛЯВАЩИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ИНФОРМАЦИОННИЯ ДОКУМЕНТ

- (1) Информационният документ може да се използва, когато не е възможно да се идентифицират стоките за реимпорт, чрез обикновените средства за контрол (пломби, маркировки, проби и др.) или да се приеме писмена декларация от реимпортьора относно идентичността на стоките.
- (2) Износителят гарантира, като подлежи на всякакви условия, които могат да бъдат посочени, че митническите органи на страната на временен внос, имат правото да установят идентичността на стоките.
- (3) Когато информационният документ е заверен от митническите органи на страната на временен износ, митническите органи на страната за временен внос следва да издадат изисканата заверка.
- (4) Митническите органи на страната на временен внос следва да положат усилия да попълнят информационния документ, когато се поиска това да бъде направено, дори ако въпросните стоки не са внесени по процедурата за временен внос (т.е. защото те не подлежат на вносни мита и такси).
- (5) Следва да се предостави правото на митническите администрации на съответните държави да постигнат споразумение за модификациите във формуляра или използването на информационния документ при случаи, когато това се налага, поради изключителни трудности, свързани с идентификацията на стоки при тяхното реимпортиране.